

## Jonos knyga

<sup>1</sup> Ir VIEŠPATIES žodis atėjo Amitajo sūnui Jonai, sakydamas:

### 2

<sup>9</sup> Bet aš padėkos balsu tau aukosiu; tai, ką pažadėjau, ištesėsiu. Išgelbėjimas yra iš VIEŠPATIES!

### 3

<sup>1</sup> Ir antrą kartą VIEŠPATIES žodis atėjo Jonai, sakydamas: <sup>4</sup> Taigi Jona pradėjo įeiti į miestą, eidamas vienos dienos kelionę, ir jis šaukė, sakydamas: „Dar keturiasdešimt dienų, ir Ninevė bus \*pargriauta!“

<sup>5</sup> Tada Ninevės žmonės pasitikėjo Dievu ir paskelbė pasninką ir apsilvilko ašutinėmis – nuo jų didžiausio iki jų mažiausio. <sup>6</sup> O ta žinia pasiekė Ninevės karalių, ir jis pakilo iš savo sosto, nusivilko savo apsiaustą, apsilvilko ašutine ir atsisėdo pelenuose. <sup>7</sup> Ir jis paskelbė ir pranešė Ninevėje karaliaus ir jo didžiūnų įsaku, †būtent: „Nei žmonės, nei gyvuliai, nei galvijai, nei kaimenės nieko neturi ragauti, neturi ganytis, ir neturi gerti vandens. <sup>8</sup> Bet žmonės ir gyvuliai turi būti apvilkti ašutinėmis ir stipriai šaukti Dievo! Ir kiekvienas turi nusigręžti nuo savo

---

\* **3:4** „pargriauta“ – Arba „nugriautas“. † **3:7** „būtent“ – T. „sakyti“.

blogio kelio ir nuo <sup>‡</sup>smurto, *kuri daro savo rankomis*. <sup>9</sup> Kas žino, gal Dievas apsigręš ir Šapsigalvojęs gailėsis, ir nusigręš nuo savo degančios rūstybės, ir mes nepražūsime? <sup>10</sup> Ir Dievas pamatė jų veiksmus, kad jie nusigręžė nuo savo blogio kelio. Ir Dievas <sup>\*</sup>apsigalovjęs gailėjosi dėl nelaimės, kurią jis sakė jiems sukelsiąs, ir jis *jos* nesukėlė.

## 4

<sup>1</sup> Bet Jonai tai labai nepaprastai nepatiko, ir jis labai supyko.

---

<sup>‡</sup> **3:8** „smurto, *kuri daro savo rankomis*“ – T. „smurto, kuris jų rankose“. **§ 3:9** „apsigalvojęs gailėsi“ – Arba „gailėsis“, „atgailaus“; hbr. žodis נחם (nacham, „giliai atsidusti“) turi įvairias reikšmes; svarbiausia – kontekstas. <sup>\*</sup> **3:10** „apsigalvojęs gailėjosi“ – Arba „gailėjosi“, „atgailavo“; hbr. žodis נחם (nacham, „giliai atsidusti“) turi įvairias reikšmes; svarbiausia – kontekstas.

# **Tikinčiųjų paveldo vertimas**

## **The Holy Bible in Lithuanian, Believers' Heritage Translation**

Copyright © 2022 Believers' Bible Society, Inc.

Language: lietuvių (Lithuanian)

FBV: this translation is directly from the Hebrew and Greek text. It is licensed under a Creative Commons Attribution Share-Alike 4.0 Unported License. The intent is to be as faithful as possible to the original meaning without being awkward or misleading. The style is contemporary English, avoiding slang or colloquialisms, speaking to our modern society in a way people will understand. The Free Bible Version is a project of Free Bible Ministry [www.freebibleministry.org](http://www.freebibleministry.org)

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 27 Apr 2023 from source files dated 27 Apr 2023

b15e8d71-7158-5778-8480-4f1da5eff2ca